

목회 전권위원회의 회원자격을 위한 질문

Each candidate for membership in the North West Coast Presbytery will submit brief responses to the following questions, which are based on the Constitutional Ordination questions (W-4.4003) and *The Ordination Questions: A Study for Church Officers* (Geneva, 1996, Rice & Chinn) **Space is limited to two--8½" by 11" pages single-sided.** The intent of these questions is to address the W-4.4003 topics of examination and currently relevant issues as they relate to them.

노스웨스트 코스트 노회의 회원 후보자들은 다음의 질문들에 대한 간략한 응답을 제출하여야 합니다. 이 질문들은 규례서의 안수서약(W-4.4003 a-i) 과 “안수질문:제직들을 위한 연구자료”(The Ordination Questions: A Study for Church Officers, Geneva, 1996, Rice & Chinn)에 기초한 것입니다. 분량은 세 페이지(81/2×11)내로 하시기 바랍니다. 질문의 요지는 규례서 W-4.4003 의 시취내용과 관련된 사항들에 관한 것들을 검토하기 위한 것입니다.

1. The Church and Its Lord: Describe how you trust in Jesus Christ your Savior, acknowledge him Lord of all and Head of the church, and through him believe in one God, Father, Son and Holy Spirit?

교회와 교회의 주님: 예수 그리스도를 어떻게 당신의 구주로, 모든 것의 주인이 되시며 교회의 머리가 되시며 그들 통해 한 분 하나님, 성부, 성자, 성령을 믿으시는지 말씀해주시기 바랍니다?

2. The Authority of Scripture: What makes and how are the Scriptures of the Old and New Testaments to be, by the Holy Spirit, the unique and authoritative witness to Jesus Christ in the Church universal? Describe how they are God's Word to you?"

성경의 권위: 무엇이 어떻게 구약과 신약의 내용이 성령에 의해서 보편교회 안에서 예수 그리스도에 대한 유일하고 권위있는 증언이 되게하고 되고 있습니까? 어떻게 성경이 당신에게 하나님의 말씀인지 설명하시기 바랍니다?

3. The Church and Its Confessions: What does it mean to you to receive and adopt the essential tenets of the Reformed faith as expressed in the confessions of our Church (as authentic and reliable expositions of what Scripture leads us to believe and do)? How are you, or will you be, instructed and led by those confessions as you lead the people of God?

교회와 교회의 신앙고백: 우리 교회의 신앙고백서들에 나타난 개혁신앙의 근본적인 가르침들을 성경이 우리로 믿게하고 따르게 하는 것들에 대한 권위있고 신뢰할만한 해설서로 받아들이고 적용한다는 것이 당신에게 어떤 의미입니까? 당신이 하나님의 사람들을 인도할 때 어떻게 그 신앙고백들에 의해 가르침을 받고 있으며, 받을 것입니까?

4. Obedience to Christ: How “Will you fulfill your office in obedience to Jesus Christ, under the authority of Scripture, and continually guided by our confessions?”

그리스도께 순종: “당신의 직분을 성경의 권위 아래서 그리고 우리의 신앙고백서들의 인도를 받으면서 예수 그리스도께 순종하여 감당하시겠습니까?” (어떻게 이 서약을 지킬 수 있겠습니까?)

Membership Exam Questions

Commission on Ministry; rev. 12/10/2019

목회 전권위원회의 회원자격을 위한 질문

5. Governance and working in the Church:

5a. How will (or won't) you be governed by our Church's polity, and how will you abide by its discipline?

5b. Who do you consider to be your colleagues in ministry, and how you will be a friend and work with them?

치리와 교회의 사역:

5a. 어떻게 우리 교회의 정치에 치리를 받으시며?

5b. 누구를 당신의 목회의 동역자들로 생각하십니까? 어떻게 그들과 친구가 되어 함께 사역하시겠습니까?

6. Personal Commitment: Describe how, in your own life, you seek to follow the Lord Jesus Christ, love your neighbors, and work for the reconciliation of the world?"

개인적 헌신: 당신의 삶 가운데서 어떻게 주 예수 그리스도를 따를 것이며, 이웃을 사랑하고, 세계의 화해를 위해 일할 것인지를 말씀해 주시기 바랍니다.

7. The Peace, Unity and Purity of the Church: Describe how you will further the peace, unity, and purity of the Church in the context of your congregation/ministry, the presbytery, and the PCUSA.

평화, 일치, 교회의 순결: 당신의 회중사역, 노회, 그리고 교단(PCUSA)적인 맥락에서 평화와 일치 그리고 교회의 순결을 위해 노력할 것인지에 대해 설명해 주시기 바랍니다.

8. Service: What does it mean to you to seek to serve the people (a congregation or community ministry and the Church universal) with energy, intelligence, imagination and love?

섬김: 열정과 지혜, 상상력 그리고 사랑을 가지고 사람들(회중이나 지역사회, 그리고 교회전반에 걸친 사역에서)을 어떻게 섬길 수 있는지에 대한 당신의 생각은 무엇입니까?

9. Duties of the Office: How will you proclaim the Good News in preaching and teaching the Word? What will you teach and practice about Baptism and Communion? What is your role in caring for people? Will you be active in the governing bodies of the church, and if so, where would you like to serve? How will you try to show the love and justice of Jesus Christ?"

제직의 의무: 어떻게 말씀의 증거와 가르침을 통해 복음을 선포하시겠습니까? 세례와 성만찬에 대해 무엇을 가르치고 실천하시겠습니까? 하나님의 자녀들을 돌보는데 당신의 역할은 무엇입니까? 교회의 치리회에서 적극적으로 활동하시겠습니까? 어떤 분야에서 활동하시기를 원하십니까? 어떻게 예수 그리스도의 사랑과 의를 나타내 보이시겠습니까?